

12 novembre 2014

Proposition du Conseil administratif du 12 novembre 2014 en vue de l'approbation du budget de la saison 2014-2015 de la Fondation du Grand Théâtre de Genève

Mesdames les conseillères municipales, Messieurs les conseillers municipaux,

Par cette proposition, le Conseil administratif vous transmet le budget de la saison 2014-2015 et l'exposé des motifs de la Fondation du Grand Théâtre de Genève.

Exposé des motifs

Le budget de la saison 2014-2015 du Grand Théâtre est équilibré, sous réserve de l'approbation par le Grand Conseil de la participation financière du Canton au budget de fonctionnement du Grand Théâtre. En effet, ce budget intègre une subvention cantonale de 500 000 francs, soit la part dédiée à la saison 2014-2015 de la subvention de 1 000 000 de francs inscrite au projet de budget 2015 du Canton.

Sans les imputations internes, le total des charges et le total des produits se montent à 31 412 569 francs, soit 139 978 francs de moins qu'au budget 2013-2014.

Grands groupes de charges

30 – Charges de personnel

20 731 449 francs, soit 1 489 148 francs de moins qu'au budget 2013-2014.

31 – Biens, services et marchandises

10 673 120 francs, soit 1 421 170 francs de plus qu'au budget 2013-2014.

33 – Amortissement

8 000 francs, soit 72 000 francs de moins qu'au budget 2013-2014.

Grands groupes de revenus

42 – Revenus des biens

5 000 francs, soit 3 500 francs de moins qu'au budget 2013-2014.

43 – Revenus divers

13 629 500 francs, soit 202 389 francs de moins qu’au budget 2013-2014.

46 – Subventions et allocations

17 778 069 francs, soit 65 911 francs de plus qu’au budget 2013-2014.

Les imputations internes, qui s’équilibrent dans les charges et les revenus, se montent à 3 184 534 francs, soit le même montant inscrit au budget 2013-2014. Ces imputations correspondent à la valeur des locaux mis à disposition de la Fondation du Grand Théâtre par la Ville de Genève.

Conclusion

L’article 10, alinéa 6, lettre b), du statut du Grand Théâtre précise que le Conseil municipal examine et approuve le programme et le budget définitifs de chaque saison du Grand Théâtre. En référence à cette disposition, le Conseil administratif vous invite à approuver le budget de la saison 2014-2015 du Grand Théâtre en votant le projet de délibération suivant:

PROJET DE DÉLIBÉRATION

LE CONSEIL MUNICIPAL,

vu l’article 10, alinéa 6, lettre b), du statut du Grand Théâtre de Genève;
sur proposition du Conseil administratif,

décide:

Article unique. – Le budget de la saison 2014-2015 de la Fondation du Grand Théâtre de Genève est approuvé.

Annexes: – Exposé des motifs de la Fondation du Grand Théâtre du 1^{er} octobre 2014

– Budget de la saison 2014-2015 du Grand Théâtre

FONDATION DU GRAND THEATRE DE GENEVE

La Présidente

Ville de Genève
Département de la Culture et du Sport
Monsieur Sami KANAAN
Conseiller administratif
Route de Malagnou 19
Case Postal 9
1211 Genève 17

Genève, le 4 novembre 2014

Concerne : Budget de la saison 2014-2015 – subvention cantonale

Monsieur le Maire,
Monsieur le Président,

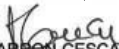
Nous vous faisons suite à notre courrier du 1^{er} octobre 2014 par lequel notre budget 2014-2015 révisé a été transmis au Conseil administratif. Ce budget est inférieur de CHF 120'704.- par rapport à celui de la saison 2013-2014.

Ce budget a été révisé suite à la demande formulée, le 14 mai 2014, par le Conseil administratif et adressée à la Fondation du Grand Théâtre, demande par laquelle cette dernière était priée de présenter un budget équilibré et, surtout, d'y introduire la future probable subvention cantonale.

Pour atteindre l'équilibre notre Fondation a déjà procédé des coupes dans ses dépenses à hauteur de CHF 95'032.-.

Cependant, le Conseil de Fondation du Grand Théâtre souhaite attirer l'attention des autorités municipales sur le fait, qu'en cas de refus par le Grand Conseil de la subvention cantonale prévue pour le Grand Théâtre, le budget présenterait alors un déficit de CHF 500'000.- ce qui affectera fortement le budget d'exploitation. Le Grand Théâtre sera, par conséquent, obligé de prendre des mesures d'économies drastiques en cours de la saison, alors que des dépenses sont d'ores et déjà largement engagées.

En vous remerciant de l'attention que vous vous voudrez porter à la présente, nous vous prions de croire, Monsieur le Maire, Monsieur le Président, à l'assurance de notre haute considération.


Anne CARRON-CESCATO
Secrétaire


Loretta BERTANI
Présidente



FONDATION DU GRAND THEATRE DE GENEVE

BUDGET DE LA SAISON 2014-2015



Préambule

Suivant les instructions reçues du Conseil administratif et transmises le 14 mai 2014 à la Fondation du Grand Théâtre, le budget de la saison 2014-2015 est ici présenté à l'équilibre.

Le Conseil de Fondation du Grand Théâtre attire l'attention sur le fait que cet équilibre ne peut être atteint que grâce à l'inscription dans le budget d'une subvention cantonale de CHF 500'000.-, soit la part dédiée à la saison 2014-2015 (du 1^{er} juillet 2014 au 30 juin 2015) de la subvention de CHF 1'000'000.- inscrite au projet de budget cantonal 2015¹. Cette nouvelle aide financière en faveur du Grand Théâtre est conforme à l'engagement du Canton pris dans le cadre de l'accord avec la Ville de Genève relatif à la mise en œuvre de la Loi cantonale sur la culture. Une convention de subventionnement tripartite est en cours de finalisation.

La subvention cantonale de CHF 500'000.- figure donc dans le budget 2014-2015 du Grand Théâtre sous réserve de son approbation par le Grand Conseil.

¹ République et canton de Genève, Projet de budget 2015, N01 Culture, pages 20, 308-309, 489.



GRAND THEATRE DE GENEVE

BUDGET DE LA SAISON 2014-2015

L'ultime saison Place de Neuve avant la rénovation...

Amour, Passion, Folie...

La saison qui s'achève, ne peut que donner des ailes, le nombre des abonnés, plus de 8'200, a subi une forte augmentation, la presse internationale a salué le Ring des Nibelungen du bicentenaire, certains journalistes l'ont même qualifié d'incontournable, et de surcroît le Grand Théâtre a été nommé une nouvelle fois aux Opera Awards dans la catégorie Wagner, pour *Das Rheingold*. Si a cela, on ajoute les spectacles qui se sont donnés à guichet fermé et les efforts de la Ville de Genève pour offrir des conditions de travail pour les artistes et les employés plus adéquates mais aussi un meilleur accueil du public, de nombreux éléments sont réunis afin de relever de nouveaux défis et de poursuivre la quête de l'excellence.

Parmi les œuvres à l'affiche de la saison 2014-2015, la plupart abordent le paroxysme amoureux. Y a-t-il univers plus propice que l'opéra pour parler de paroxysme ? L'amour fou ne peut rimer avec l'amour sage et lorsqu'aimer se conjugue à la folie, il peut mener jusqu'à la destruction, jusqu'à la mort. Les titres, que nous avons choisis, racontent nos sentiments, nos pulsions poussés à l'extrême. La saison commencera par une coproduction avec La Monnaie / De Munt, Festival d'Aix-en-Provence, Opéra national du Rhin, Bolshoi Theatre of Russia (Moscow) et permettra de retrouver le metteur en scène Robert Carsen qui a démarré sa carrière internationale à Genève sous Hugues Gall. *Rigoletto* de Giuseppe Verdi sera à l'affiche du mois de septembre. Pour 8 représentations, le public genevois retrouvera le bouffon bossu qui tolère certains comportements, mais qui est prêt à assassiner lorsqu'il s'agit de sa propre fille. Le spectacle en ouverture du Festival 2013 a été unanimement salué par la presse internationale. *Eugène Onéguine* venue du Metropolitan Opera de New York et signée par Robert Carsen, nous conduit dans l'univers de Tchaïkovski, pour qui le verbe aimer ne rimait pas forcément avec simplicité. L'œuvre nous parle d'amour, d'amour propre qui conduit à la jalousie, au crime, mais également à l'auto-destruction. Un opéra où l'on chante comme on parle, où le chant coule des mots. Nous enchaînerons avec un ouvrage de la muse légère, issu de la plume de Jacques Offenbach. *La Grande-Duchesse de Gerolstein*, accueillie triomphalement à sa création lors de l'exposition universelle à Paris en 1867, marque le retour de Laurent Pelly à Genève. Il revient accompagnée d'une femme amoureuse d'un jeune et beau soldat, Fritz, mais ce dernier préfère Wanda.

Econduite, elle ne se venge pas, mais reste philosophe : « *quand on n'a pas ce que l'on aime, il faut aimer ce que l'on a* ».

Puis viendra le tour d'une tragédie grecque inspirée par Euripide et mis en musique par Christoph Willibald Gluck, *Iphigénie en Tauride*. Elle nous entraîne vers de berceau des civilisations et nous plonge dans l'histoire des Atrides. Electre, Clytemnestre ne sont pas loin et le *deus ex machina* empêche le drame. Il s'agit d'une nouvelle production du Grand Théâtre confiée à un nouveau venu à Genève, mais déjà connu sur le plan international, Lukas Hemleb. Au mois de février, nous accueillerons le New York Harlem Theater, grâce à une œuvre de George Gershwin, *Porgy and Bess*, dans laquelle l'amour se décline aux rythmes du fox-trot, du ragtime, du mambo ou, tout simplement, des rythmes syncopés, et qui permettra d'entendre et de réentendre le célèbre *Summertime*. Elle constitue le premier véritable opéra d'Amérique qui puise à la source dans la langue des Noirs américains du Sud. Un ouvrage qui devrait interpeler un public plus large et que nous présenterons 12 fois. Pour parler de Médée, Jacques Lacan a dit : « jusqu'où elle vint à devenir ce que Gide la fit être reste impénétrable, mais le seul acte où elle nous montre clairement s'en séparer est celui d'une femme, une vraie femme, dans son entièreté de femme ». Une vraie femme marquée par l'interprétation qu'en avait donnée Maria Callas et que Pasolini avait immortalisée dans le film éponyme. Folle amoureuse, puis répudiée, elle n'hésite pas à sacrifier ses deux enfants. L'ouvrage sera présenté en langue italienne et nous permettra de retrouver Christof Loy, entouré d'artistes connus sur la scène genevoise, Jennifer Larmore et Andrea Carè. La saison s'achève sur l'unique opéra de Ludwig van Beethoven, *Fidelio*. Leonore n'hésite à aucun moment à affronter les dangers et sauver son époux, prisonnier politique.

Le jeune public ne sera pas en reste, un opéra a été écrit pour lui par un compositeur d'aujourd'hui, Michael Levinas, à partir d'un ouvrage incontournable de la littérature. Le Petit Prince reste une expression symbolique de la vie, où chaque rencontre devient une allégorie. La compagne de l'écrivain était devenu l'âme du livre, en apparaissant sous forme de rose. Nous sommes ravis de pouvoir annoncer cette coproduction avec l'Opéra de Lausanne, mais également avec l'Opéra de Lille, l'Opéra de Wallonie. Le Châtelet présentera également cinq spectacles. Dans la fosse du BFM, nous trouverons l'Orchestre de Chambre de Genève sous la baguette de Arie van Beek.

La saison 2014-2015 marque également un pas de plus dans l'affirmation du partenariat entre l'Orchestre de la Suisse Romande et le Grand Théâtre. Chaque saison nous présenterons une œuvre commune qui sera inscrite dans la programmation de chaque institution. Pour commencer, hommage à Verdi avec une œuvre à la fois symphonique et théâtrale, la **Messa da Requiem**, qui sera interprétée par un plateau prestigieux placé sous la direction musicale de Semyon Bychkov. Quatre concerts, présentés au mois de mars au Victoria Hall.

Cependant un menu de fête ne saurait pas s'arrêter en si bon chemin, et le Ballet du Grand Théâtre fait la part belle à la danse, en présentant deux programmes ambitieux, tout en continuant ses triomphales tournées à travers le monde. Son premier programme avec orchestre conduit à une féerie de Tchaïkovski dont le

succès ne s'est jamais démenti. Ouvrage initiatique, basé sur un conte d'E.T.A. Hoffmann, dans la version d'Alexandre Dumas, *Casse-noisette* nous raconte le passage de l'enfance à l'adolescence. Clara serait-elle tombée amoureuse du prince ? Le second programme à la bande, évoque pour nous l'univers de Novalis, des romantiques, de Tristan et d'Iseut sur des musiques de Richard Wagner. *Salve pour moi le monde*, dit Isolde à Brangäne, avant de vouloir faire boire à Tristan le philtre de l'expiation qui deviendra le philtre de l'amour fatale.

Un public de plus en plus nombreux plébiscite les récitals. Les jauges dépassent toujours 1100 personnes, lorsque le récital n'est pas *sold-out*. Depuis plusieurs saisons, nous ouvrons l'amphithéâtre pour ces moments exceptionnels dans la vie d'une institution lyrique. Au cours de la nouvelle saison, le Grand Théâtre accueille Bryn Terfel, le Wotan du Met, qui présente un programme original, Patricia Petibon, à l'occasion de la sortie d'un nouveau disque : *La Belle excentrique*, un titre qui lui convient si bien, Nathalie Dessay et Laurent Naouri dans une soirée en duo, Michael Volle, un autre grand baryton allemand qui présentera *Le chant du cygne*, accompagné par Helmut Deutsch, et pour conclure ce festival des voix, nous retrouvons Diana Damrau qui avec Xavier de Maistre aura concocté un nouveau programme de mélodies accompagnées à la harpe.

Pour clore ce descriptif d'une nouvelle saison qui devrait continuer à séduire un public de plus en plus nombreux, il convient de mentionner une première collaboration avec le Festspielhaus de Baden-Baden pour la réalisation d'une version concertante d'un ouvrage de Bellini qui également parle d'amour, d'amours contrariés par des rivalités et des intolérances, *I Capuleti e I Montecchi*, n'est rien d'autre que le Roméo et Juliette de Vincenzo Bellini. Ce projet permettra de réentendre Madame Elina Garanca entourée d'une prestigieuse distribution dont Aleksandra Kurzak et Francesco Meli entre autres. D'autre part une soirée coréalisée par le Cercle et le Grand Théâtre en présence d'Angela Gheorghiu, une grande star internationale, sera à l'affiche de la saison 2014-2015, sans oublier le Ballet invité qui nous arrive de Taiwan et qui nous invite à découvrir *Water Stains on the Wall*, une création de Lin Hwai-Min, une œuvre extrêmement poétique qui ne saurait laisser indifférent.

Une saison riche en événements qui va au-delà du cahier de charge de l'Institution, et ce malgré un déficit structurel toujours présent et une conjoncture économique pas toujours favorable au développement du mécénat ou du sponsoring. Encouragés par un public, souvent enthousiaste et nombreux, soutenus par nos institutions politiques et par les démarches de la Ville de Genève pour donner au Grand Théâtre les moyens nécessaires de son fonctionnement et de sa quête d'excellence, les équipes investissent le meilleur d'eux-mêmes pour donner à la Ville, au Canton et à la région, un Théâtre capable de rivaliser avec les grandes scènes internationales.

Genève, le 1^{er} octobre 2014

GRAND THEATRE DE GENEVE

Budget 2014/2015

BCF 5.09.2014
CF 26.09. 2014

Número	Désignation	Comptes 2012/2013	Budget 2013/2014	Comptes 2013/2014	Budget 2014/2015	Ecart B 14/15 - C 13/14
	3 charges (sans imputations internes)	-30'255'425	31'552'547	-31'812'301	31'412'569	120'704
	4 produits (sans imputations internes)	30'216'205	31'552'547	31'971'929	31'412'569	-504'619
	PERTES & PROFITS	-39'221	0	159'629	0	
	3 COMPTES DE CHARGES	-33'439'959	34'737'081	-34'996'835	34'597'103	120'704
	30 CHARGES DU PERSONNEL	-18'483'770	22'220'597	-19'785'510	20'731'449	945'673
300	Jetons de présence	-162'933	165'000	-163'344	165'000	1'656
301	Salaires & Traitements	-3'583'026	4'349'700	-3'561'501	4'130'547	569'045
3010	Personnel permanent	-1'795'188	2'276'480	-1'832'024	1'987'547	155'523
3011	Traitement personnel temporaire & Pers. Invité	-1'693'971	1'970'000	-1'611'553	2'020'000	408'448
3012	Traitement Stagiaires & Apprenants	-1'379	20'000	-954	20'000	19'046
3013	Heures supplémentaires & Indemn. Trav. Irreg.	0	0	0	0	0
3014	Primes & Indemnités	-92'488	83'220	-116'971	103'000	-13'971
	302 Personnel artistique	-12'037'701	14'729'140	-13'288'393	13'572'000	283'607
3020	Traitement Personnel artistique	-6'561'815	6'789'780	-6'426'997	6'734'000	307'003
3021	Traitement Personnel artistique temporaire	-35'913	125'000	-60'164	45'000	-15'164
3024	Pers.Artistique - Primes & Indemnités de fonction	-565'917	477'100	-394'707	480'000	85'293
3025	Traitement Personnel Artistique de Spectacle	-4874'056	7'337'260	-6'406'525	6'313'000	-93'525
302510	Cachet Metteurs en Scène (y c.Assist.)	-217'096	564'700	-437'050	610'000	172'950
302520	Cachet Chefs d'Orchestres (y c.Assist.)	-601'200	889'000	-801'885	687'000	-114'885
302530	Cachet Chorégraphes (y c.Assist.)	-144'672	211'000	-126'563	245'000	118'438
302540	Cachet Artistes & Solistes	-3112'240	4'005'260	-3'735'585	3'499'000	-236'585
302550	Cachet Maîtres d'oeuvre (Schnogr.Costum.	-434'965	1'111'900	-617'000	759'000	142'000
302560	Traitement Choeur - Auxiliaires	-61'298	250'000	-204'459	250'000	45'541
302565	Traitement Musiciens auxiliaires	-17'730	0	-44'983		-44'983
302570	Traitement Compositeur Librettiste	0	0			0
302580	Traitement Danseurs Surnuméraires	-67'000	0	-72'854	30'000	-42'854
302590	Traitement Figurants	-217'855	305'400	-366'146	233'000	-133'146
	303 Assurances sociales	-985'186	1'103'028	-1'073'336	1'100'964	27'629
3031	Ch.sociales - Cotisations AVS, AI, APG	-634'491	716'069	-666'879	708'024	41'144
3032	Ch.sociales - Cotisations Ass.chômage	-123'047	136'273	-128'201	137'633	9'432
3033	Ch.sociales - Cotisations Ass.maternité	-5'124	6'173	-5'129	5'558	429
3034	Ch.sociales - Cotisations Alloc.familiales (ALFA)	-213'676	241'689	-261'371	238'837	-22'534
3035	Ch. Sociales Fonds de formation professionnelle	-4'992	2'824	-4'525	5'760	1'235
3038	Ch. Sociales s/provisions salaires & indemnités	-3'855	0	-7'230	5'153	-2'077
	304 Caisse de pension et de prévoyance	-953'896	1'075'359	-924'921	1'028'563	103'642
	305 Assurance maladie et accidents	-401'280	510'370	-429'760	432'375	2'615
3051	Ch.sociales - Primes Ass.accidents	-212'771	341'639	-241'967	229'653	-12'315
3052	Ch.sociales - Primes Ass.perte gain maladie (APG)	-120'535	99'491	-122'646	129'758	7'112
3053	Ch.sociales - Part.assurance maladie	-63'630	63'000	-60'830	68'164	7'334
3054	Ch.sociales - Cotisation au Fonds de décès	-4'344	6'240	-4'316	4'800	484
	306 Prestations en nature	-26'347	40'000	-32'833	40'000	7'167
3061	Equipement personnel et de sécurité	-14'839	20'000	-14'295	20'000	5'705
3062	Frais de repas, Réception aux collaborateurs	-11'508	20'000	-18'538	20'000	1'462
	308 Personnel intérimaire	-256'504	200'000	-272'093	225'000	-47'093
	309 Autres charges du personnel	-76'898	48'000	-39'329	37'000	-2'596
3090	Autres Ch. du personnel hors formation	-75'111	23'000	-37'388	32'000	-2'099
3092	Formation	-1'787	25'000	-1'941	5'000	-497
	31 BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	-11'759'554	9'251'950	-12'006'942	10'673'120	-813'120
310	Fournitures de bureau, imprimés, publicité	-936'025	989'000	-1'032'473	1'017'200	-4'703
3100	Fournitures de bureau	-45'017	48'000	-50'670	48'000	7'901
3101	Frais d'impression	-34'146	55'000	-63'593	49'500	-14'093
3102	Journaux, revues, revues spécialisées, Livres	-5'247	10'000	-4'054	10'500	6'446
3103	Publicité, impression, matériel	-437'081	444'000	-404'413	442'700	38'287

GRAND THEATRE DE GENEVE

Budget 2014/2015

BCF 5.09.2014
CF 26.09. 2014

Numéro	Désignation	Comptes 2012/2013	Budget 2013/2014	Comptes 2013/2014	Budget 2014/2015	Ecart B 14/15 - C 13/14
3104	Frais d'annonces et emplacements publicitaires	-414'534	432'000	-509'744	466'500	-43'244
311	Achat de mobilier, machines, véhicules, mat. d'équip	-1'395'870	510'000	-991'892	531'500	-451'790
3111	Acquis. Machines, Outillages, Mobilier & Equipmts	-1'105'305	320'000	-798'195	380'000	-409'593
3112	Acquisition d'équipements de sécurité	0	0	0	0	0
3114	Acquisition d'équipements informatiques	-289'305	140'000	-193'697	126'500	-67'197
3117	Acquisitions Eqpmnts spécifiques de spectacles	-1'260	50'000	0	25'000	25'000
312	Eau, Energie, Combustible	-20'199	24'000	-58'012	24'000	-34'012
313	Achat de fournitures et marchandises	-2'842'884	2'944'900	-2'684'315	3'701'700	1'017'385
3131	Achat de matériel et fournitures d'entretien	-331'497	217'500	-313'412	238'500	-74'912
3135	Achats/Location Production, Coproduction	-582'787	50'000	-81'089	670'000	588'911
3136	Achats Matériel & Fournitures pour Productions	-1'153'444	2'167'400	-1'695'994	2'127'200	431'206
3138	Marchandises - Buvette, Bars, Restaurants	-464'203	425'000	-479'914	446'000	-33'914
3138.5	Achats marchandises destinées à la vente	-10'001	10'000	-4'748	10'000	5'252
3139	Frais Transport & Douane s/Achats	-300'951	75'000	-109'157	210'000	100'843
314	Entretien des immeubles par des tiers	-490'059	340'000	-395'192	360'000	-35'192
315	Entretien d'objets mobiliers par des Tiers	-143'574	158'000	-149'380	141'000	-8'380
3151	Entr.Maint.Nett. Machines, Outil.Mobilier & Eqpmnts	-54'958	70'000	-55'380	70'000	14'620
3154	Entr.Maint.Nett. Eqpmnts Informatiques & Photocop.	-10'613	18'000	-4'261	15'000	10'739
3155	Entr.Maint.Nett. Décors, Accessoires & Costumes	-36'638	35'000	-42'889	20'000	-22'889
3157	Entr.Maint.Nett Eqpmnts spécifiques de spectacles	-41'365	35'000	-46'850	36'000	-10'850
316	Loyer, fermege, et redevance d'utilisation	-1'418'539	1'253'710	-1'531'407	1'537'000	5'593
3160	Loyer Immobilier, Surfaces	-1'047'809	878'710	-1'125'015	1'159'000	33'985
3161	Location Machines, Outillage, Mobilier & Equipmts	-9'814	10'000	-55'426	12'000	-43'426
3163	Location Véhicules motorisés	-3'798	0	-20'564	4'000	-16'564
3164	Location Equipements Informatiques & Photocopieurs	-212'257	235'000	-189'304	232'000	42'696
3165	Location Equipements et matériel plateau	-122'802	100'000	-115'998	100'000	-15'998
3167	Location Instruments de musique	-22'059	30'000	-25'100	30'000	4'900
317	Dédommagements	-1'548'208	1'233'760	-2'024'506	1'221'700	-736'896
3170	Rbt Frais de Repas, Voy. & Hébergmts Pers.Interne	-590'571	525'000	-883'533	600'000	-283'533
3171	Défraiements, Frais Voy. & Hébergmts Pers.Invité	-782'444	468'400	-976'218	491'000	-485'218
3172	Frais de réception GTG (Empl. Pers.Invité, Tiers)	-80'223	170'360	-45'494	56'700	11'206
3173	Frais de représentation (Invitation de tiers)	-94'971	60'000	-119'262	62'000	8'648
3179	Consommation interne	0	10'000	0	12'000	12'000
318	Honoraires et prestations de services	-2'908'900	1'758'580	-3'092'374	2'101'020	-555'735
3180	Prestations de Surveillance et de Sécurité	-112'305	130'000	-124'216	130'000	5'784
3180.8	Elim.Déchets, Voirie, Déclassement	-98'115	50'000	-96'427	60'000	-36'427
3181	Honoraires de Publications	-186'030	126'780	-254'917	137'500	-117'417
3182	Honoraires de Prestations Artistiques	-528'810	452'000	-810'337	532'000	-208'871
3183	Prestations Médicales	-68'358	75'000	-76'712	75'220	-1'492
3183.1	Autres Honoraires & Prestations de Tiers	-258'510	220'000	-470'959	205'000	-265'959
3184	Frais de communication	-199'186	145'000	-172'808	142'000	-30'808
3185	Frais d'expédition (Courrier&Transport à l'extér.)	-488'270	320'000	-494'478	360'000	-134'478
3186	Primes d'assurances	-72'435	82'000	-65'795	85'500	19'705
3187	Frais bancaires et de recouvrement	-86'272	92'000	-87'553	82'000	-5'553
3188	Droits d'Auteurs	-800'218	55'000	-427'393	281'000	219'761

GRAND THEATRE DE GENEVE

Budget 2014/2015

BCF 5.09.2014
CF 26.09. 2014

Numéro	Désignation	Comptes 2012/2013	Budget 2013/2014	Comptes 2013/2014	Budget 2014/2015	Ecart B 14/15 - C 13/14
3189	Redevances, Taxes & Impôts	-10'390	10'800	-10'780	10'800	20
319	Frais divers	-55'296	40'000	-47'390	38'000	-9'390
3190	Pertes de Changes	-20'056	0	-23'919	0	-23'919
3196	Autres Frais (Coûtisation et Dédommagements)	-35'240	40'000	-23'472	38'000	14'528
33	AMORTISSEMENTS	-12'101	80'000	-19'849	8'000	-11'849
330	Patrimoine financier	-12'101	0	-19'849	8'000	-11'849
3300	Pertes s/ débiteurs	-12'101	0	-19'849	8'000	-11'849
331	Amort. s/patrimoine administratif - ordinaire	0	80'000	0	0	0
3310	Pertes s/ placements	0	0	0	0	0
3315	Amortissements Immobilisations Corporelles	0	80'000	0	0	0
39	IMPUTATIONS INTERNES	-3'184'534	3'184'534	-3'184'534	3'184'534	0
396	VGE charges - Location d'immeubles	-3'184'534	3'184'534	-3'184'534	3'184'534	0
4	REVENUS	33'400'739	34'737'081	35'156'463	34'597'103	-504'619
42	REVENUS DES BIENS	54'814	8'500	23'110	5'000	-18'110
420	Avoirs à vue	2'178	8'500	1'769	5'000	3'231
4200	Produits des Intérêts	2'178	8'500	1'769	5'000	3'231
421	Créances	35'746	0	3	0	-3
422	Capitaux du patrimoine financier	0	0	0	0	0
424	Gains comptables s/placements du patrim. financier	0	0	0	0	0
429	Autres Revenus	16'890	0	21'338	0	-21'338
4290	Gains de Changes	16'890	0	21'338	0	-21'338
43	REVENUS DIVERS	12'813'433	13'831'889	14'041'971	13'629'500	-357'730
434	Redevances d'utilisation et prestations de service	11'935'752	12'921'200	12'946'593	12'803'500	-87'051
4340	Produits de la Billetterie, Abonnements	4'876'903	6'140'000	5'477'008	5'240'000	-237'008
4341	Produits de la Billetterie, Entrées	4'824'293	4'484'200	4'841'800	5'260'000	438'480
4342	Produits de la Billetterie, Taxes	34'347	32'000	35'978	32'000	-3'978
4343	Produits de Repr. Externes (Tournées)	756'681	820'000	1'078'144	820'000	-258'144
4344	Produits des Droits d'Enregistrements	147'928	142'000	168'857	142'000	-6'457
4345	Produits Locations (Salle, Costumes & Vestiaires)	125'422	165'000	196'865	131'500	-65'365
4347	Produits de la Publicité	457'628	370'000	308'260	423'000	114'740
4348	Produits de Restauration Buvette, Bars, Restaurant	712'552	768'000	839'681	755'000	-73'296
435	Ventes de marchandises	451'454	697'089	725'844	772'000	44'855
4351	Ventes des programmes	290'044	238'000	275'597	237'000	-38'597
4355	Ventes/locations Production, Produits Coproduction	155'669	454'089	445'204	530'000	84'796
4356	Ventes d'Articles Divers	5'741	5'000	5'043	5'000	-1'344
436	Dédommagements de tiers	327'249	183'600	340'063	24'000	-318'063
4361	Frais Refacturés à la clientèle	160'536	0	177'575	0	-177'575
4362	Remboursement de Frais du Personnel	41'082	23'600	25'531	24'000	-1'531
4366	Remboursement des Assurances Sociales	125'630	160'000	136'957	0	-136'957
4367	Remboursement d'Assurances de Choses	0	0	0	0	0
439	Autres contributions	98'977	30'000	29'472	30'000	528
46	SUBVENTIONS & ALLOCATIONS	17'347'958	17'712'158	17'906'848	17'778'069	-128'779
461	Cantons	0	0	0	500'000	500'000
4610	Subventions Cantonales non Affectées	0	0	0	500'000	500'000

GRAND THEATRE DE GENEVE

Budget 2014/2015

BCF 5.09.2014
CF 26.09. 2014

Numéro	Désignation	Comptes 2012/2013	Budget 2013/2014	Comptes 2013/2014	Budget 2014/2015	Ecart B 14/15 - C 13/14
462	Communes	13'473'608	13'190'908	13'202'312	13'166'819	-35'493
4620	Subv. Ville de Genève non Affectées aux Spectacles	10'820'984	10'690'908	10'664'242	10'666'819	2'577
4621	Subv. Ville de Genève Affectées aux Spectacles	152'624	0	38'070	0	-38'070
4625	Subventions des Communes (Hors VGE)	2'500'000	2'500'000	2'500'000	2'500'000	0
469	Autres subventions et Allocations	3'874'350	4'521'250	4'704'536	4'111'250	-593'286
4690	Produits de Mécénat	430'000	1'630'000	380'000	630'000	250'000
4691	Produits de Sponsoring & Partenariats	1'223'372	1'276'250	1'624'893	1'276'250	-348'643
4692	Soutien Cercle	1'950'978	1'370'000	2'454'643	1'879'500	-575'143
4693	Soutien de Sponsors/Partenaires affecté	270'000	245'000	245'000	325'500	80'500
49	IMPUTATIONS INTERNES	3'184'534	3'184'534	3'184'534	3'184'534	0
496	VGE Produits - Location d'immeubles	3'184'534	3'184'534	3'184'534	3'184'534	0

COMPTES GLOBAUX DU GRAND THEATRE

COMPTES D'EXPLOITATION ET DE FINANCEMENT
Projet de Budget 2014/2015 - version 0 budget 2014

COMPTES D'EXPLOITATION ET DE FINANCEMENT					
Projet de Budget 2014/2015 – version 0 Budget 2014					
	DEPENSES (en KCHF)		FINANCEMENT (en KCHF)		
Budget Ville		22.972	37.63%	Ville de Genève par son propre budget	26.446
	Personnel municipal permanent			- Charges de personnel municipal permanent et régulier, administratif, technique et autres dépenses municipales	43.32%
	- Personnel administratif et technique				
	Autres dépenses municipales	3.475	5.69%		
	- Biens, services et marchandises, amortissements et imputations internes				
	Subventions relatives à des prestations en nature	3.185	5.22%	Ville de Genève par sa subvention en nature	5.22%
	- Mise à disposition de locaux gratuits				
	Personnel Fondation permanente et supplémentaire :	12.493	20.47%	Ville de Genève par sa subvention en espèces	17.47%
	- Exploitation (plateau, technique), artistique (chœur, ballet) personnel de salle, personnel administratif et direction			- Exploitation du Grand Théâtre (intégration des 2012 des services lyriques, autres et de la garantie de déficit à la subvention d'exploitation) - En 2013 intégration du personnel de salle à la subvention d'exploitation	
	Frais généraux d'administration et d'exploitation : Bureau, entretien, nettoyages, publicité générale, locations, buvette, etc.	3.458	5.67%	Fonds intercommunal par sa subvention en espèces	4.10%
Budget de la Fondation du GTG				Etat de Genève par sa subvention en espèces	0.82%
Dépenses de production (spectacles) :		15.461	25.33%	Fondation du GTG par ses recettes propres :	29.07%
- cachets d'artistes	6.625			- recettes des spectacles	20.53%
- personnel de plateau	1.550		10.85%	- publicité et ventes	
- décors, costumes, ateliers	3.315		5.43%	- autres recettes (tournées, coproductions, etc)	0.83%
- divers (tournées, droits d'auteur, musiciens supplémentaires, publicité, etc)	3.971		6.51%	- mécénat et sponsoring	6.74%
				Couverture de déficit FTGT: - Résultat	0
TOTAL		61.044	100.0%	TOTAL	100.0%
Avec son financement global de 42.798 KCHF, la Ville de Genève et le Fonds intercommunal (ACI) assurent la couverture de 70.1% des dépenses totales (61.044 KCHF) et la Fondation du GTG, avec ses recettes propres (17.746 KCHF), le 29.13% des dépenses totales (61.044 KCHF). La Fondation du GTG avec ses recettes propres (17.746 KCHF ou 29.1%) assure le financement de la totalité des dépenses de production des spectacles (frais variables : 25.3% ou 15.461 KCHF et 5.0% des frais fixes (MS.583 KCHF ou 74.7%).					